

European Festival of the Night

1-13 december i Korpilombolo

PRISER:

Festivalpass 200 kr (1-13 december)

Dagspass 100 kr

Enstaka program 50 kr

Därutöver entrébiljett för några konserter (se programmet)

UTSTÄLLNINGAR SOM PÅGÅR UNDER HELA FESTIVALEN:

- **"Bilder ur Natten"**
Lokal: Tre Sågar
- **"Från forntid till evigheten"**
Lars Levi Sunna
Lokal: Medborgarhuset
- **"Ängeså sameby, om koncessionsrenskötsel"**
Fotoutställning, Thord Nilsson.
Lokal: Medborgarhuset
- **Gårdby skolans utställning**
- **"Bamse"**
Rune Andréassons bilder.
Lokal: Gårdby skolan

Måndagen den 1 december

10:00 Bamse i Korpilombolo
Vernissage, föreläsning om Bamse, utställning av Rune Andréassons bilder
Lokal: Gårdby skolan

13:00-16:00 SKOGEN & VI: Med skogen som livsrum och försörjning
Seminarium

- **Skogens mjuka värden**
Linnéa Nylund, skogsbo, Markusvinsa
Lokal: Församlingsgården.
- **Skogen och teknikutvecklingen**
Nils Gustav Lundgren, professor, Luleå.
Lokal: Församlingsgården.
- **Hur skapar vi fler jobb i skogen?**
Christer Wallin, Skogssällskapet, Kalix.
Lokal: Församlingsgården.

18:00 Japansk invigning av Nattfestivalen med bl.a Gunnar Linder shakuhachi flöjt.
Plats: Torget

18:30 "Bilder ur Natten" Vernissage
Invigare: Lena Ylipää, länskonstnär. Konstnärer: Anna Azarova, Erik Holmstedt, Hanna Kanto, Elisabet Persson, Staffan Staalback, Karl William Sandström, Peter Sundström, Hilka Ukkola.
Lokal: Tre Sågar

19:30 Gasparmåltid
Kuvertpris: 375,-, bokning på Tre Sågar, 0977-102 00 eller 070-383 44 50
Lokal: Tre Sågar

23:00 Midnattskonsert: Världsmusik i natten

- **Tunisien möter Tornedalen** – med Pajala Tatawin
- **Japan möter Tornedalen** – Shakuhachi flöjt
Lokal: Medborgarhuset.

Tisdagen den 2 december

10:00 "Från forntid till evigheten" & "Ängeså sameby"
Thord Nilsson & Lars Levi Sunna berättar om sina utställningar.
Lokal: Medborgarhuset

NORRBOTTEN MÖTER JAPAN:

- **12:00-14:00 Workshop: Shakuhachi flöjt.**
Lokal: Gårdby skolan

TANKAR I NORR:

- **14:00-17:00 Vad är rättvisa?**
Luleåfilosoferna Martin Peterson & Anders Persson.
Lokal: Församlingsgården
- **14:00-17:00 "Renlycka".**
Har samerna en annan definition av ordet lycka?
Nils Oskal, (Tromsø universitet) & Ylva Jannok-Nutti, (Jokkmokk/Luleå)
Lokal: Församlingsgården

19:00 Polarnatt och kristallkatedral.
Orgelkonsert med världskände organisten Gunnar Idenstam.
Lokal: Korpilombolo kyrkan

20:00 Film: 30 days of night
Lokal: Medborgarhuset.

Onsdagen den 3 december

NORRBOTTEN MÖTER JAPAN:

- **10:00 Mangateckning**
Workshop med Emma Johansson
Lokal: Gårdby skolan
- **15:30 Origami**
"Papperskonst i världsklass", demonstration och workshop med Norio Torimoto (världskänd origamimästare).
Lokal: Medborgarhuset

DEN ARKTISKA NATTEN:

- **18:00 Lapin saagat**
Författaren Oiva Arvola,

Rovaniemi, Finland.
Dragspelsmusik, bastu.
Lokal: Uusitalogården

20:00 Konsert: Susanne Alfvengren
"Som stormen river öppet hav"
Lokal: Medborgarhuset.
Entrébiljett: 150 kr (OBS!)
Festivalpass gäller ej som entré)

Torsdagen den 4 december

NORRBOTTEN MÖTER JAPAN:

- **09:00 Origami**
"Papperskonst i världsklass", demonstration och workshop hela dagen med Norio Torimoto (världskänd origamimästare).
Lokal: Gårdby skolan
- **10:00 Skrivartuga**
Haiku diktning med Ann-Katrin Tideström.
Lokal: Församlingsgården.

TANKAR I NORR:

- **13:00 Låssågåmmi- rum för den fria tanken.**
Presentation av samiske multikonstnären Ailohás, Nils Aslak Valkeapää av Harald Gaski och John Gustavsen från Tromsø universitet.
Lokal: Församlingsgården
- **19:00 "Jojkkonsert" och "Musik till skogen"**
Oula Valkeapää och Gažis, dragspel, fagott och jojk
Presentatör: Maj-Lis Skaltje
Lokal: Medborgarhuset

21:00 Gasparvandring
Vandring ut i Korpilombolonatten, bland stjärnor och månsken.
Plats: Torget.

Fredagen den 5 december

ISLÄNDSKAN OCH MEÄNKIELI:

- **10:00-11:00 Teater: "Sagan om Egil"**
Dock- och skuggteater och clowneri med Hallveig Thorlacius, Reykjavik. Ålderskategori: 6-106 år.
Lokal: Medborgarhuset
- **12:00-16:30 Seminarier:**
Lokal: Församlingsgården
- **Isländskans väg till ett eget och levande språk.**
Språkvetaren Adalsteinn Davidsson, Reykjavik.
Lokal: Församlingsgården

• **Meänkielis väg**
Professor Erling Wande

• **Islands sagor och berättartradition.**
Adalsteinn Davidsson

• **Vad har Tornedalen för berättelser?**
Författaren Bengt Pohjanen

• **Kan meänkieli jämföras med isländskan?**
Diskussion

NORRBOTTEN MÖTER JAPAN:

• **17:00-18:00 Japansk kultur och Natten i japansk skepnad**
Julian Vasquez, litteraturvetare, Stockholms universitet.
Lokal: Församlingsgården

• **18:00-19:00 Basho**
Basho - Japans främsta Haikudiktare.
Kakichi Kadowaki, Tokyo
Lokal: Församlingsgården

20:00 Opera och Musikalkonsert
Carina Stenberg, Erik Ståhlberg & Kristina Nilsson. Musik av Mozart samt sånger ur kända musikaler.
Lokal: Korpilombolo kyrka

Lördagen den 6 december

11:00-16:00 JULMARKNAD
Plats: Tallhallen

12:00-16:00 Öppet hus på biblioteket kl. 13:00 kommer Pippi på besök.

NORRBOTTEN MÖTER JAPAN:

- **09:00 Kalligrafi - "konsten att skriva vackert".**
Workshop med Hisayo Oki
Förnamlan krävs tel: 0977 10 000. Materialkostnad tillkommer.
Lokal: Gårdby skolan
- **12:00-13:30 Butoh**
Föreläsning om denna japanska dansform med koreografen och dansaren Su-En.
Lokal: Gårdby skolan

DEN ARKTISKA NATTEN:

- **14:00 Grönländsk maskdans till magiskt trumspel.**
Elisabeth Heilmann-Blind

och Hivshu, Grönland/
Karesuando/Luleå
Lokal: Medborgarhuset.

NORRBOTTEN MÖTER JAPAN:

- **16:00 Dansimprovisation med Butoh**
Koreograf/dansare Su-En,
musikern AmitSen
Lokal: Gårdby skolans
gymnastiksal.

18:00 Julkonsert

Korpilombolo, Junosuando,
Muodoslompolo, Tärenö och Pajala
kyrkokörer
Lokal: Korpilombolo kyrka

20:00 Tornedalsbuffé

Måltidsupplevelse till tornedalsk musik
med musikgruppen ”Trekanten”-
Carina Henriksson, Gun Olofsson,
Daniel Wikslund.
Kuvertpris: 285:-
Bokning: 0977-102 00 eller
070-383 44 50 (Tre Säger)
Lokal: Tre Säger

21:00 Film: Barnhemmet

Thriller, från 15 år.
Lokal: Medborgarhuset.

Söndagen den 7 december

NORRBOTTEN MÖTER JAPAN:

- **10:00-12:00 Skrivarstuga i Haikudiktning**
Ledare: Ann-Katrin Tideström
Lokal: Församlingsgården.

DEN ARKTISKA NATTEN:

Norrskenet – den arktiska nattens
 eget himlafenomen

- **13:00 Norrskens bildspel**
Patricia Cowern, fotograf, Porjus
Lokal: Medborgarhuset.
- **14:00 Norrskenet i folktron**
Hans Andersson, författare,
Jokkmokk och arktisk musik med
Egon Fredriksson.
Lokal: Medborgarhuset.
- **15:00 Vad är norrskenet?**
Ingrid Sandahl, forskare vid
Institutet för rymdfysik, Kiruna.
Lokal: Medborgarhuset.

16:00 Teater:

”Fy hundan och katten också”
Familjeföreställning med Norrbottens-
musikern.
Lokal: Tallhallen.

18:00 Konsert: ”Natt efter natt”

Konsert med Trekanten, Carina
Henriksson, Gun Olofsson och Daniel
Wikslund.
Lokal: Korpilombolo kyrka.

20:00 Litterär afton:

- **Siv Cederling**
Gunnar Balgård, författare
Lokal: Tre Säger.
- **”Mörka Nattens Ljus”**

Poesi och berättelser
Lokal: Tre Säger

Måndagen den 8 december

NORRBOTTEN MÖTER JAPAN:

- **10:00 Religionsdialog:
Zen och Bibeln.**
Medverkande: K. Kadowaki,
representanter för Svenska
kyrkan, frikyrkor och forskare.
Lokal: Församlingsgården.

DEN ARKTISKA NATTEN:

19:00 Konsert: Lumiensemble

Vacker nordisk musik.
Lokal: Korpilombolo kyrka
Entré: 100 kr (OBS! Festivalpass
gäller ej som entré).

Tisdagen den 9 december

SKOGEN & VI:

- **09:00 Skogsexkursion**
Ledare: Mats Karström.
Mötesplats: Röda skolan.
- **10:00 Skoghuggarläger**
Vedakademin: Erik Aaro
Stockeldar, kolbullar, fläsk,
vedhuggning, Dan
Andersson sänger m.m.
Plats: gamla hockeyplan
- **13:00 ”Skogen i våra
hjärtan”**
Författaren Boris Erson,
Luleå och Mats Karström,
Jokkmokk berättar och visar
film.
Lokal: Medborgarhuset
- **15:00 Skoghuggarlägret**
... fortsätter med bl.a.
stockeldar.
Plats: gamla hockeyplan
- **19:00 ”Helgdagskväll i
timmerkojan”**
Berättelser, palt och visor
med: Bo Lindberg, Hannes
Muskos- Lindberg, Anton
Muskos (sjunger Dan
Andersson), Per Warming
och Berndt Selberg.
Lokal: Tre Säger

Onsdagen den 10 december

10:00 Mettä humisee
Skrivarstuga på meänkieli.
Ledare: Märta & Karin Nylund.
Lokal: Röda skolan

14:00 Film: Trädälskaren
Svensk dokumentärfilm.
Lokal: Medborgarhuset

**15:00 Att måla människor
- ljus och skugga**
Konstnären Mats Risberg.
Lokal: Församlingsgården

17:00 Skolans dansprogram
Elever från Gårdby skolan
och dansaren/koreografen Linda
Forsman.
Lokal: Gårdby skolan

18:00 Berättande visor
Konsert med Johan Piribauer med
grupp och Per Warming.
Lokal: Medborgarhuset

**20:00 Gospelkonsert:
Old Town Gospel Choir**
Gammelstads gospelkör.
Lokal: Korpilombolo kyrka
Entré: 100 kr (OBS! Festivalpass
gäller ej som entré).

Torsdagen den 11 december

12:00 Lunchrock
Musikuppträdande med elever från
kulturskolan och Laestadius skolan.
Lokal: Medborgarhuset

SKOGEN & VI:

Berättelser och dragspelsmusik

- **13:00 ”Skogen i vårt inre”**
Författaren och kulturjournalisten
Johannes Ekman
Lokal: Församlingsgården
- **15:00 ”Skogarnas folk”**
Bengt Matti
Lokal: Församlingsgården

17:00-19:00 Att sätta gränser
Föreläsning med Björn Lindell
Arrangör: Gårdby skolan (entré: 50 kr)
Lokal: Gårdby skolan

PABLO NERUDA:

- **18:00 Filmvisning:
Il postiglione** (om Pablo Neruda)
Lokal: Medborgarhuset

21:00 Konsert: NIVA
Musikalisk Tornedaling
Lokal: Medborgarhuset.

Fredagen den 12 december

09:00-12:00 Kreativ workshop
Skapelser av ull, näver, papper mm.
I samarbete med Design Labland och
STR-T.
Lokal: Tallhallen

13:00 Pablo Neruda
Föreläsning och seminarium.
Lokal: Tallhallen

17:00 Sång för frusna hjärtan
En musikalisk vandring från folkmusik
till pop. Tina Slättholm, Lis-Beth
Öberg och Sofia Mikko
Lokal: Medborgarhuset.

19:00 Canto General
Dikter av Pablo Neruda
Poesi & musikprogram med
Ulla Lyttkens - uppläsning,
Håkan Rudehill - trumpet
Tommy Skotte-kontrabas

Lokal: Tre Säger

20:00 Chilensk middag
La Peña chilena - middag,
diktläsning & sång av bl.a. Alvaro
Leon Araya
Kuvertpris: 120 kr
Bokning: 0977-100 00
OBS! Begränsat antal platser.
Lokal: Tre Säger

Lördagen den 13 december

09:00 Luciafirande med hästar
Luciatåg, slädfärd
Lokal: Korpilombolo kyrka

10:30 Timmerkörning med häst
Demonstration: Så gjorde man
förr: Ingvar Bergdahl med häst
På modernt vis: Lars-Olof
Lundgren med hästar.
Plats: Torget

**15:00 Hur kan hästnäringen
utvecklas?**
Bildvisning mm. Lennart Enberg
Hushållningssällskapet
Lokal: Medborgarhuset

**18:00 ”Eldkonst i
midvinternatten”**
Nattfestivalen avslutas med
Eldkonst av finska eldkonstnärerna
Hanna Romppainen & Tommi
Lahdenperä.
Plats: Torget

19:00 Moonlight Soul
Pop, rock, jazz och soul med
Emmelie Rova & Katarina
Brandlöv- Rova sång, Lis-Beth
Öberg, piano, Andreas Öberg,
gitarr, Anders Drugge, bas, Stig
Wallin, saxofon, Stefan Harander,
trummor.
Lokal: Tre Säger

**OBS! Detta är endast ett
preliminärt program.**

KONTAKT/INFO:
Korpilombolo
kulturforening
0977-10 000, 070-32 50 323
Email:
jenny@nightfestival.se
Hemsida:
www.nightfestival.se

MAT: Tre Säger, Susanna's
grillvagn mm.

BOENDE:
Tre Säger 0977 - 10 200 el
070-383 44 50.
Röda skolan 0977 - 100 94.
Volker 0977 -10 865.
Teurajärvi 0977-30 002
Suaniing: 0977-340 01

**Arrangör: Korpilombolo
kulturforening
Med stöd av och i
samverkan med: Nordisk
kulturfond
Pajala kommun,
Landstinget Norrbotten,
Statens kulturråd,
Studieförbundet
ABF, Vuxenskolan,
Sensus, Hushållnings-
sällskapet.**